# Nạn nhân của Hành vi Phạm tội

## Tờ Dữ kiện 3-Báo với Cảnh sát Cần có thông dịch viên

Lực lượng Cảnh sát NSW hỗ trợ nhu cầu và quyền giao tiếp của những người thuộc các nguồn gốc đa dạng về văn hóa và ngôn ngữ, cũng như những người bị điếc hay bị khó nghe hoặc bị khiếm về ngôn ngữ. Các nhu cầu và các quyền này bao gồm việc hiểu và được hiểu.

Nếu quý vị là nạn nhân của hành vi phạm tội, là nhân chứng cho một hành vi phạm tội hay biết về một hành vi phạm tội, thì có các cách khác nhau để quý vị có thể báo việc này với Lực lượng Cảnh sát NSW, sử dụng các dịch vụ của người thông dịch viên.

Cảnh sát có thể thu xếp thông dịch viên cho một ngôn ngữ nào đó không phải là tiếng Anh, hoặc cho AUSLAN, vào bất kỳ giờ nào, ban ngày cũng như ban đêm. Ngay cả nếu quý vị nói được một chút tiếng Anh nhưng cảm thấy tự tin hơn khi nói ngôn ngữ của mình, thì cảnh sát đều có thể thu xếp miễn phí một thông dịch viên chuyên nghiệp, độc lập.

Thông dịch viên chuyên nghiệp, độc lập làm việc theo những điều khoản về tính bảo mật và Bộ Quy tắc về Đạo đức của Thông dịch viên. Quý vị có thể tin tưởng là bất kỳ thong tin nào được cung cấp cho thông dịch viên đều sẽ được giữ bảo mật. Cảnh sát có thể sử dụng nhân viên song ngữ hay dịch vụ thông dịch viên qua điện thoại, hoặc có thể thu xếp để thông dịch viên có mặt tại cuộc phỏng vấn.

Điều quan trọng là quý vị cho nhân viên cảnh sát biết ngôn ngữ nào là ngôn ngữ quý vị cảm thấy tự tin nói được nhất để họ có thể thu xếp đúng thông dịch viên cho quý vị. Nếu quý vị nói một ngôn ngữ hiếm hay ngôn ngữ địa phương, hoặc một ngôn ngữ thêm, thì xin hãy cho cảnh sát biết. Họ có thể tìm một thông dịch viên thay thế.

Quý vị cũng có thể cho nhân viên cảnh sát biết về những ưu tiên đặc biệt của quý vị, chẳng hạn, sử dụng thông dịch viên nữ. Mặc dù việc này có thể không phải lúc nào cũng là việc có thể được, nhưng cảnh sát sẽ cố gắng để giúp quý vị.

Thông tin thêm dành cho các nạn nhân của tội phạm, luôn sẵn có bằng cách truy cập trang mạng của Lực lượng Cảnh sát NSW tại địa chỉ [Visit the NSW Police website](http://www.police.nsw.gov.au/)

Xin cảm ơn.